

Akademia Muzyczna im. Stanisława Moniuszki w Gdańsku
The Stanislaw Moniuszko Academy of Music in Gdansk



VIII MIĘDZYNARODOWY KONKURS
GRY NA INSTRUMENTACH
DĘTYCH BLASZANYCH

8TH INTERNATIONAL BRASS
INSTRUMENTS COMPETITION

GDAŃSK / 2-6.05.2017

REGULAMIN / REGULATIONS

REGULAMIN

Patronat honorowy

**Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego.**

PATRONAT HONOROWY:



MIECZYŚLAW STRUK
MARSZAŁEK
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO



Prezydent Miasta Gdańska
PAWEŁ ADAMOWICZ

Organizatorzy



Akademia Muzyczna
im. Stanisława Moniuszki
w Gdańsku

Katedra Instrumentów Dętych i Perkusji

Komitety Organizacyjny

prof. zw. dr hab. Edward Daniecki
prof. zw. dr hab. Józef Raatz
dr hab. Szymon Pawłowski, prof. AM
st. wykł. mgr Tadeusz Kassak
st. wykł. mgr Marian Stefanowicz
as. mgr Kamil Kruczkowski
as. mgr Michał Szczerba

Biuro Organizacyjne

prof. zw. dr hab. Bogdan Ocieszak
DYREKTOR KONKURSU

as. mgr Adam Stachowiak
SEKRETARZ KONKURSU

mgr Sylwia Holeksa-Wilkowska

REGULAMIN

I. Termin

1

VIII Międzynarodowy Konkurs Gry na Instrumentach Dętych Blaszanych odbędzie się w dniach 2-6.05.2017 roku w Akademii Muzycznej im. Stanisława Moniuszki w Gdańsku.

II. Warunki uczestnictwa

1

Udział w Konkursie mogą brać instrumentalіści urodzeni po 2 maja 1987 roku.

2

Formularz zgłoszeniowy, dostępny na stronie internetowej **ibic.amuz.gda.pl**, należy wypełnić, wydrukować, własnoręcznie podpisać, a następnie przesać w wersji papierowej i elektronicznej wraz z kopią dokumentu potwierdzającego datę urodzenia (dowód osobisty lub paszport) i potwierdzeniem wpłaty wpisowego na adres Biura Konkursu do dnia 6 marca 2017 roku:

**VIII Międzynarodowy Konkurs
Gry na Instrumentach Dętych Blaszanych
Akademia Muzyczna im. Stanisława Moniuszki
ul. Łąkowa 1-2, 80-743 Gdańsk**

oraz na adres e-mail: **brasscompetition@amuz.gda.pl**

3

Do dnia 20 marca 2017 roku kandydat zostanie powiadomiony pocztą elektroniczną o zakwalifikowaniu do Konkursu.

4

Uczestnicy przybywają na Konkurs z własnymi akompaniatorami. Uczestnikom nieposiadającym akompaniatora organizatorzy mogą zapewnić akompaniament na czas trwania Konkursu. Koszty z tym związane ponosi uczestnik (opłata dotyczy osobno I i II etapu).

5

Uczestnicy pokrywają koszt przejazdu, noclegów i wyżywienia we własnym zakresie.

6

Uczestnicy Konkursu wyrażają zgodę na utrwalenie ich prezentacji artystycznej oraz wizerunku w postaci dokumentacji fotograficznej, nagrań audio-wideo oraz na korzystanie przez organizatorów z materiałów zarejestrowanych w trakcie trwania Konkursu, bez ograniczeń terytorialnych i czasowych. Zgoda obejmuje: wykorzystanie, utrwalanie, rozpowszechnianie i powielanie wizerunku uczestników, prawo do publicznego odtwarzania prezentacji artystycznej, prawo wprowadzania wizerunku do pamięci komputera, prawo do korzystania z wizerunku w celu promocji Konkursu oraz w celach informacyjnych związanych z Konkursem.

7

Uczestnicy zobowiązani są do wykonania następującego programu:

TRĄBKA

I etap

Pozycja obowiązkowa:

Anthony Plog – 3 miniatury na trąbkę i fortepian

Wydawnictwo: Editions Bim
wykonanie na trąbce B lub C

Pozycje do wyboru:

Théo Charlier – 36 Études Transcendantes, nr 27 Fantasie

Wydawnictwo: Éditions Musicales Alphonse Leduc
wykonanie na trąbce B

Jean-Francois Michel – Oriental Express

Wydawnictwo: Editions Marc Reift
wykonanie na trąbce B

II etap

Pozycje do wyboru:

Eric Ewazen – Sonata na trąbkę i fortepian

Wydawnictwo: Southern Music Company
wykonanie na trąbce B

Kent Kennan – Sonata na trąbkę i fortepian

Wydawnictwo: Warner Bros. Inc.
Revised-1986 Edition
wykonanie na trąbce B

III etap – z orkiestrą

Erik Morales – Koncert na trąbkę C i smyczki

Wydawnictwo: www.moralesmusic.com
wykonanie na trąbce C na pamięć

I etap

Pozycja obowiązkowa:

Anthony Plog – 3 miniatury na róg i fortepian

Wydawnictwo: Editions Bim

Pozycje do wyboru:

Otto Ketting – Intrada

Wydawnictwo: Donemus

Bernhard Kroll – Laudatio

Wydawnictwo: Simrock

II etap

Pozycje do wyboru:

Eric Ewazen – Sonata na róg i fortepian

Wydawnictwo: Southern Music Company

James M. Stephenson – Sonata na róg i fortepian

Wydawnictwo: www.stephensonmusic.com

III etap – z orkiestrą

Richard Strauss – Koncert na róg op. 11 nr 1

Wydawnictwo: Universal Edition

wykonanie na pamięć

I etap

Pozycja obowiązkowa:

Kazimierz Serocki – Sonatina na puzon i fortepian
Wydawnictwo: PWM Edition

Pozycje do wyboru:

Enrique Crespo – Improwizacja nr 1
Wydawnictwo: Lydke Musikverlang

Vincent Persichetti – Parable XVIII na puzon
Wydawnictwo: Elkan-Vogel, Inc./Theodore Presser Company

II etap

Pozycje do wyboru:

Eric Ewazen – Sonata na puzon i fortepian
Wydawnictwo: Southern Music Company

Halsey Stevens – Sonata na puzon i fortepian
Wydawnictwo: Peer Musikverlag

III etap – z orkiestrą

Launy Grøndahl – Koncert na puzon
Wydawnictwo: Edition Samfundet
wykonanie na pamięć

TUBA

I etap

Pozycja obowiązkowa:

Anthony Plog – 3 miniatury na tubę i fortepian
Wydawnictwo: Editions Bim

Pozycje do wyboru:

William Kraft – Encounters II
Wydawnictwo: Editions BIM

Krzysztof Penderecki – Capriccio
Wydawnictwo: Schott Music

II etap

Pozycje do wyboru:

William Schmidt – Sonata na tubę i fortepian
Wydawnictwo: Western International Music, Inc.

Thomas Beversdorf – Sonata na tubę i fortepian
Wydawnictwo: Southern Music Company

III etap – z orkiestrą

Edward Gregson – Koncert na tubę
Wydawnictwo: Novello & Co Ltd.
wykonanie na pamięć

III. Opłaty

1

Każdy uczestnik winien uiścić opłatę wpisową w wysokości **200 PLN**. Wpłat należy dokonać do dnia 6 marca 2017 roku na konto Akademii Muzycznej im. Stanisława Moniuszki w Gdańsku:

**BZ WBK S.A. 1/Gdańsk, ul. 3 Maja 3
PL14 1090 1098 0000 0000 0901 5764**

z dopiskiem: *VIII Międzynarodowy Konkurs Gry na Instrumentach Dętych Blaszanych.*

2

W przypadku wycofania się uczestnika opłata wpisowa nie podlega zwrotowi.

3

Opłata za ewentualny akompaniament w każdym etapie Konkursu wynosi 200 PLN.

IV. Jury

1

Jury Konkursu zostanie powołane przez Komitet Organizacyjny spośród wybitnych artystów i profesorów zagranicznych.

V. Nagrody

1

Powołane przez organizatorów jury przyzna nagrody:

Grand Prix w wysokości **20 000 PLN**
I nagroda w wysokości **10 000 PLN**
II nagroda w wysokości **7 000 PLN**
III nagroda w wysokości **3 000 PLN**

Przewiduje się także nagrody pozaregulaminowe ufundowane przez sponsorów. Wszyscy uczestnicy otrzymają dyplomy uczestnictwa.

2

Jury ma prawo dokonać innego podziału nagród.

3

Decyzje jury są ostateczne i nieodwołalne.

VI. Postanowienia ogólne

1

Wszystkie przesłuchania konkursowe zostaną przeprowadzone z udziałem publiczności.

2

Kolejność występów zostanie ustalona 1 kwietnia 2017 roku w drodze losowania litery alfabetu i obowiązywać będzie do III etapu włącznie.

3

Nagrodzeni muzycy zobowiązani są wystąpić w koncercie laureatów.

4

Uczestnicy Konkursu przenoszą nieodpłatnie na organizatorów swoje autorskie prawa majątkowe związane z:

- wykonaniem utworów podczas Konkursu,
- wykonywaniem utworów podczas koncertu laureatów,
- prawami wizerunku własnego (wykonywanego wszystkimi technikami fotograficznymi i nagraniowymi w trakcie udziału w Konkursie i koncercie laureatów).

5

Ewentualne wątpliwości rozstrzygane będą w oparciu o polską wersję regulaminu.

WIĘCEJ INFORMACJI:

ibic.amuz.gda.pl

www.facebook.com/ibic2017

brasscompetition@amuz.gda.pl

LAUREACI DOTYCHCZASOWYCH KONKURSÓW

Do roku 1988 Konkursy odbywały się co roku, za każdym razem w innej specjalności. Od roku 1990 Konkursy odbywają się co trzy lata, obejmując wszystkie instrumenty dęte blaszane. Początkowo były to imprezy o zasięgu ogólnopolskim, z czasem zaczęli w nich brać udział studenci zagranicznych uczelni partnerskich gdańskiej Akademii Muzycznej. Od 1993 roku zasięg Konkursów jest międzynarodowy.

1983 – puzon, tuba | I – Roman Cichos (puzon), II – Piotr Kucharczyk (tuba), III – Jacek Kasprzyk (puzon);

1984 – róg | II *ex aequo* – Tomasz Sopur, Henryk Frankowski, III – Mirosław Płoski;

1985 – trąbka | II *ex aequo* – Grzegorz Leczkowski, Henryk Karniło, III – Roman Gryń;

1986 – puzon, tuba | I – Krzysztof Kot (puzon), II *ex aequo* – Andrzej Sinkiewicz (puzon), Jens Peter Erbe (tuba), III – Michał Mazurkiewicz (puzon); wyróżnienia: Zenon Gileta (tuba), Łukasz Michalski (puzon), Roman Orziński (tuba);

1987 – róg | I – Paweł Szczepański, II – Wojciech Bryliński, III – Aleksander Czongow; wyróżnienia: Zbigniew Kaliciński, Andreas Langosch, Mirosław Merchel;

1988 – trąbka | I – Neomi Birk, II – Libor Vanke, III – Mariusz Niepiekło; wyróżnienia: Tomasz Chmielarz, Władimir Fil, Michał Pradela;

1990 – Grand Prix – Michał Mazurkiewicz (puzon); wyróżnienia: Jurij Amkin (róg), Jörg Brückner (róg), Anatolij Jagodin (puzon), Tomáš Kopecky (róg), Dorothe Kretschmann (tuba), Milan Mrazik (róg), Michał Pradela (trąbka), Marek Zwirdowski (puzon);

1993 – I – Mariusz Niepiekło (trąbka), II – Arkadiusz Więdlak (tuba), III – Gienadij Nikonow (trąbka); wyróżnienia: Piotr Mach (trąbka), Dariusz Mikulski (róg), Michael Ohnimus (trąbka), Marek Sikora (puzon);

1996 – I – Simone Candotto (puzon), II – Arkadiusz Więdlak (tuba), III *ex aequo* – Emmanuel Allemany (trąbka), Piotr Mach (trąbka);

1999 – I – Roland Szentpali (tuba), II – Maciej Pietraszko (puzon), III *ex aequo* – Robert Kozánek (trąbka), Jaroslav Haliř (trąbka);

2002 – Grand Prix – Feliks Gmitruk (róg), I – Adam Majewski (puzon), II – Karol Kot (puzon), III – Henryk Kowalewicz (róg); wyróżnienia: Tomasz Gluska (trąbka), Łukasz Gothszalk (trąbka), Zoltan Kiss (puzon), IV – Paweł Maliczowski (puzon), Jakub Urbańczyk (tuba);

2005 – Grand Prix – Frederic Belli (puzon), I – Michael Zühl (puzon), II – Maciej Baranowski (róg), III – Alexander Gorbunow (puzon); wyróżnienia: Łukasz Gothszalk (trąbka), Tomasz Stolarczyk (puzon);

2009 – Grand Prix – Angelos Kritikos (puzon), I – Mayumi Shimizu (puzon), II – Friederike Huy (trąbka), III – Maciej Baranowski (róg);

2012 – Grand Prix – Tomasz Stolarczyk (puzon), II *ex aequo* – Vikentios Gionanidis (tuba), Tomasz Hajda (puzon), III – Jan Harasimowicz (trąbka); wyróżnienie: Ostap Popowych (trąbka);

2014 – Grand Prix – Filip Draglund (trąbka), I – Artem Sviridov (trąbka), II – Jarosław Meisner (puzon).

REGULATIONS

Honorary Patronage

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego.

PATRONAT HONOROWY:



MIECZYŚLAW STRUK
MARSZAŁEK
WOJEWÓDZTWA POMORSKIEGO



Prezydent Miasta Gdańska
PAWEŁ ADAMOWICZ

Assisting Institutions



The Stanisław Moniuszko
Academy of Music
in Gdańsk

Department of Wind Instruments and Percussion

Organising Committee

prof. zw. dr hab. Edward Daniecki
prof. zw. dr hab. Józef Raatz
dr hab. Szymon Pawłowski, prof. AM
st. wykł. mgr Tadeusz Kassak
st. wykł. mgr Marian Stefanowicz
as. mgr Kamil Kruczkowski
as. mgr Michał Szczerba

Coordination

prof. zw. dr hab. Bogdan Ocieszak
DIRECTOR OF THE COMPETITION

as. mgr Adam Stachowiak
SECRETARY OF THE COMPETITION

mgr Sylwia Holeksa-Wilkowska

REGULATIONS

I. Terms

1

The 8th International Brass Instruments Competition will be held in Gdańsk from 2nd till 6th May 2017 at the Stanislaw Moniuszko Academy of Music in Gdansk, Poland.

II. Participation conditions

1

The Competition is open to the musicians born after 2nd May 1987.

2

The application form, available on the website **ibic.amuz.gda.pl**, should be filled, printed, manually signed, and next sent in paper version and online together with the copy of document confirming the applicant's date of birth (ID or passport) and the confirmation of registration payment by 6th March 2017 to the following address:

**8th International Brass Instruments Competition
The Stanislaw Moniuszko Academy of Music in Gdansk
Lakowa 1-2 st., 80-743 Gdansk, Poland**

and to the e-mail address: **brasscompetition@amuz.gda.pl**.

3

The candidates will be informed by e-mail about being qualified as participants by 20th March 2017.

4

It is advisable that the participants should arrive with their own accompanists. Otherwise the organizers will ensure an accompaniment for the duration of the Competition but the costs are to be covered by the participant (payment to be done separately for I and II stage).

5

The participants cover their costs of traveling, accommodation and board.

6

The participants entitle the Organizer to record their artistic presentations by means of video recording and photographs. They also give the Organizer permission to use the materials created during the Competition without territorial or time constraints. The permission applies to distribution and copying of the participants' images, the right for public broadcasting of the artistic presentation, the right to upload the images into a computer, the right to use the images to promote the Competition and provide information about the Competition.

7

The participants are obliged to perform the following:

TRUMPET

I Stage

Obligatory:

Anthony Plog – 3 Miniatures for Trumpet and Piano

(trumpet B or C)

Publisher: Editions Bim

One of the pieces:

Théo Charlier – 36 Études Transcendantes. No. 27 Fantasie

(trumpet B)

Publisher: Éditions Musicales Alphonse Leduc

Jean-Francois Michel – Oriental Express (trumpet B)

Publisher: Editions Marc Reift

II Stage

One of the pieces:

Eric Ewazen – Sonata for Trumpet and Piano

(trumpet B)

Publisher: Southern Music Company

Kent Kennan – Sonata for Trumpet and Piano

(trumpet B)

Publisher: Warner Bros. Inc.

Revised-1986 Edition

III Stage – with orchestra

Erik Morales – Concerto for Trumpet in C and Strings

(trumpet C)

Publisher: www.moralesmusic.com

performed from memory

HORN

I Stage

Obligatory:

Anthony Plog – 3 Miniatures for Horn and Piano
Publisher: Editions Bim

One of the pieces:

Otto Ketting – Intrada
Publisher: Donemus

Bernhard Kroll – Laudatio
Publisher: Simrock

II Stage

One of the pieces:

Eric Ewazen – Sonata for Horn and Piano
Publisher: Southern Music Company

James M. Stephenson – Sonata for French Horn and Piano
Publisher: www.stephensonmusic.com

III Stage – with orchestra

Richard Strauss – Horn Concerto No.1, Op. 11
Publisher: Universal Edition
performed from memory

TROMBONE

I Stage

Obligatory:

Kazimierz Serocki – Sonatina na Puzon i Fortepian / Sonatine for Trombone and Piano

Publisher: PWM Edition

One of the pieces:

Enrique Crespo – Improvisation No.1

Publisher: Lydke Musikverlang

Vincent Persichetti – Parable XVIII for Trombone

Publisher: Elkan-Vogel, Inc./Theodore Presser Company

II Stage

One of the pieces:

Eric Ewazen – Sonata for Trombone and Piano

Publisher: Southern Music Company

Halsey Stevens – Sonata for Trombone and Piano

Publisher: Peer Musikverlag

III Stage – with orchestra

Launy Grøndahl – Concert pour Trombone

Publisher: Edition Samfundet

performed from memory

TUBA

I Stage

Obligatory:

Anthony Plog – 3 Miniatures for Tuba and Piano
Publisher: Editions Bim

One of the pieces:

William Kraft – Encounters II
Publisher: Editions BIM

Krzysztof Penderecki – Capriccio
Publisher: Schott Music

II Stage

One of the pieces:

William Schmidt – Sonata for Tuba and Piano
Publisher: Western International Music, Inc.

Thomas Beversdorf – Sonata for Tuba and Piano
Publisher: Southern Music Company

III Stage – with orchestra

Edward Gregson – Tuba Concerto
Publisher: Novello & Co Ltd.
performed from memory

III. Payments

1

Every participant should pay the entrance fee of **€ 50**. Full cost of the bank transfer is payable by participant. The entrance fee should be paid by 6th March 2017 to the account of The Stanislaw Moniuszko Academy of Music in Gdansk:

BZ WBK S.A. 1/Gdańsk, ul. 3 Maja 3

IBAN: PL32 1090 1098 0000 0001 1386 9821

SWIFT CODE: WBKPPLPPXXX

with the annotation:

VIII Międzynarodowy Konkurs Gry na Instrumentach Dętych Blaszanych.

2

The enrollement fee is not to repay in case of quitting.

3

The payment for possible accompaniment in every stage is € 50 or PLN 200.

IV. Jury

1

The jury will be called up by Organization Committee from prominent foreign artists and professors.

V. Prizes

1

The jury will grant the participants of the Competition with:

Grand Prix	20 000 PLN
I prize	10 000 PLN
II prize	7 000 PLN
III prize	3 000 PLN

Other prizes awarded by institutions or private persons will be treated as off regular prizes. All the participants will be given with diplomas of participation.

2

The jury has the right to grant the prizes in another way.

3

All decisions of the Jury are final and are not subject to question, review or appeal.

VI. General resolutions

1

All the hearings are carried out in public.

2

The performance order will be decided on 1st April 2017 through random selection of a letter of the alphabet; the order will be effective until the III stage of the Competition.

3

Awarded participants are obliged to perform during the Winners' Concert.

4

The Competition participants are transferring to the organizers, without any remuneration, their author's economic rights regarding:

- performing of the pieces during the Competition,
- performing of the pieces during the laureate concert,
- the rights to their own image (done by use of all the photographic and recording techniques as registered during their participation in the Competition as well as in the laureate concert).

5

Any doubts regarding these Regulations will be resolved on the basis of their Polish version.

MORE INFO:

ibic.amuz.gda.pl

www.facebook.com/ibic2017

brasscompetition@amuz.gda.pl

PRIZE COMPETITION WINNERS

Until 1988 competitions were held every year, each time in a different specialty. Since 1990, competitions are held every three years, for all the brass instruments. Initially these were nationwide events, eventually the students of foreign partner universities of the Academy of Music in Gdańsk began to take part in. Since 1993 the competition had expanded to an international scale.

1983 – trombone, tuba | I – Roman Cichos (trombone), II – Piotr Kucharczyk (tuba), III – Jacek Kasprzyk (trombone);

1984 – horn | II *ex aequo* – Tomasz Sopur, Henryk Frankowski, III – Mirosław Płoski;

1985 – trumpet | II – Grzegorz Leczkowski, II – Henryk Karniło, III – Roman Gryń;

1986 – trombone, tuba | I – Krzysztof Kot (trombone), II *ex aequo* – Andrzej Sinkiewicz (trombone), Jens Peter Erbe (tuba), III – Michał Mazurkiewicz (trombone); honorable mentions: Zenon Gileta (tuba), Łukasz Michalski (trombone), Roman Orziński (tuba);

1987 – horn | I – Paweł Szczepański, II – Wojciech Bryliński, III – Aleksander Czongow; honorable mentions: Zbigniew Kaliciński, Andreas Langosch, Mirosław Merchel;

1988 – trumpet | I – Neomi Birk, II – Libor Vanke, III – Mariusz Niepiekło; honorable mentions: Tomasz Chmielarz, Władimir Fil, Michał Pradela;

1990 – Grand Prix – Michał Mazurkiewicz (trombone); honorable mentions: Jurij Amkin (horn), Jörg Brückner (horn), Anatolij Jagodin (trombone), Tomáš Kopecky (horn), Dorothe Kretschmann (tuba), Milan Mrazik (horn), Michał Pradela (trumpet), Marek Zwirdowski (trombone);

1993 – I – Mariusz Niepiekło (trumpet), II – Arkadiusz Więdlak (tuba), III – Gienadij Nikonow (trumpet); honorable mentions: Piotr Mach (trumpet), Dariusz Mikulski (horn), Michael Ohnimus (trumpet), Marek Sikora (trombone);

1996 – I – Simone Candotto (trombone), II – Arkadiusz Więdlak (tuba), III *ex aequo* – Emmanuel Allemany (trumpet), Piotr Mach (trumpet);

1999 – I – Roland Szentpali (tuba), II – Maciej Pietraszko (trombone), III *ex aequo* – Robert Kozánek (trumpet), Jaroslav Haliř (trumpet);

2002 – Grand Prix – Feliks Gmitruk (horn), I – Adam Majewski (trombone), II – Karol Kot (trombone), III – Henryk Kowalewicz (horn); honorable mentions: Tomasz Gluska (trumpet), Łukasz Gothszałk (trumpet), Zoltan Kiss (trombone), Paweł Maliczowski (trombone), Jakub Urbańczyk (tuba);

2005 – Grand Prix – Frederic Belli (trombone), I – Michael Zühl (trombone), II – Maciej Baranowski (horn), III – Alexander Gorbunow (trombone); honorable mentions: Łukasz Gothszałk (trumpet), Tomasz Stolarczyk (trombone);

2009 – Grand Prix – Angelos Kritikos (trombone), I – Mayumi Shimizu (trombone), II – Friederike Huy (trumpet), III – Maciej Baranowski (horn);

2012 – Grand Prix – Tomasz Stolarczyk (trombone), II *ex aequo* – Vikentios Gionanidis (tuba), Tomasz Hajda (trombone), III – Jan Harasimowicz (trumpet); honorable mention: Ostap Popowych (trumpet);

2014 – Grand Prix – Filip Draglund (trumpet), I – Artem Sviridov (trumpet), II – Jarosław Meisner (trombone).

ibic.amuz.gda.pl

termin zgłoszeń / application deadline

6.03.2017



Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego

